Ordine di trasferimento internazionale di fondi Eurogiro / Vaglia cartaceo

❑ **Vaglia internazionale Eurogiro (pagamento in contanti al beneficiario)** ❑ **E.C.I. (pagamento in contanti veloce)**
❑ **Versamento Eurogiro (accredito su conto beneficiario)** ❑ **Vaglia internazionale cartaceo**

Sigla divisa ..... **Importo** in cifre .....,..... in lettere ..... Destinanzione (paese) .....

Dati Ordinante

❑ **Ordinante persona fisica**

Cognome ..... Nome ..... sesso ❑ M ❑ F

Data nascita ..... Nazione nascita ..... Luogo nascita .....

Codice fiscale ..... ❑ Res.estero Doc. identità ..... n. .....

Rilasciato da ..... il ..... Indirizzo .....

CAP ..... Città ..... Tel/Fax .....

❑ **Ordinante persona giuridica**

Denominazione/Rag. sociale ..... CF/P.IVA .....

Luogo di costituzione ..... Data costituzione .....

Indirizzo Sede Legale .....

Legale Rappresentante: Cognome ..... Nome ..... sesso ❑ M ❑ F

Data nascita ..... Nazione nascita ..... Luogo nascita .....

Codice fiscale ..... Doc. identità ..... n. ..... Rilasciato da ..... il .....

Dati Destinatario

Cognome o Rag.sociale ..... Nome .....

Indirizzo ..... Città ..... Cap/Zip code (*) .....

IBAN(**) o n° conto |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| BIC .....

Tel/Fax ..... Causale valutaria: ❑ Turismo ❑ Studio ❑ Pagamento fatture ❑ Rimesse ❑ Donazioni ❑ Altro

Comunicazioni ordinante .....

.....

(*) Obbligatorio per vaglia Eurogiro/cartaceo. (**) Obbligatorio per i paesi che hanno aderito alla convenzione sull'IBAN.

PARTE A

MOD.15100B - Ordine di trasferimento internazionale di fondi Eurogiro / Vaglia cartaceo – Ed. Aprile 2013

Copia per l'Ufficio Postale

PARTE B

.....
Firma di Poste Italiane S.p.A. - Società con socio unico - Patrimonio BancoPosta

Dichiaro: 1) di avere compilato la parte "A" del presente modulo in modo corretto e veritiero, di assumere ogni eventuale responsabilità derivante dall'inesatta o incompleta indicazione di quanto trascritto, nonché di aver controllato, dopo l'accettazione dell'operazione, l'esattezza e la completezza dei dati riportati anche nella parte "B" della ricevuta ed in particolare che la somma complessiva descritta sia quella effettivamente versata;
2) di aver preso visione, di essere a conoscenza e di accettare le Condizioni del servizio di trasferimento internazionale di fondi indicate sul retro del presente modulo;
3) di essere a conoscenza che Poste Italiane S.p.A. non è responsabile del ritardo o della mancata effettuazione del trasferimento internazionale di fondi richiesto, per fatto dovuto a terzi o comunque non imputabile a Poste Italiane stessa.

. Luogo e data ..... Firma Ordinante .....

Dichiaro di approvare specificatamente ai sensi degli artt. 1341 e 1342 C.C. le condizioni di cui agli articoli di seguito indicati, il cui testo è riportato sul retro del presente modulo: art. 2 (Richiesta del servizio), art. 3 (Modalità di trasferimento del servizio), art. 4 (Pagamento al beneficiario), art. 5 (Divisa di pagamento e cambi valuta) art. 6 (responsabilità Poste Italiane), art. 7 (Annullamento o revoca della transazione - Rimborso), art. 9 (Reclami), art. 10 (Legge applicabile e Foro competente).

Luogo e data ..... Firma Ordinante .....

"Con la sottoscrizione del presente modulo di richiesta, il sottoscritto, presa visione dell'informativa ex art. 13 del D. Lgs. 196/2003, consapevole che in assenza del consenso Poste Italiane non potrà dare corso alle operazioni relative al Servizio, presta il proprio consenso al trattamento dei dati sensibili e alla comunicazione dei dati personali, anche sensibili, da parte di Poste Italiane a soggetti terzi nei termini descritti nella suddetta informativa".

Firma Ordinante .....

Anche per l'identificazione ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. N. 231/07 e delle disposizioni integrative, modificative e di attuazione.

Luogo e data ..... Firma di Poste Italiane S.p.A. - Società con socio unico - Patrimonio BancoPosta .....

Ordine di trasferimento internazionale di fondi Eurogiro / Vaglia cartaceo

❑ **Vaglia internazionale Eurogiro (pagamento in contanti al beneficiario)** ❑ **E.C.I. (pagamento in contanti veloce)**
❑ **Versamento Eurogiro (accredito su conto beneficiario)** ❑ **Vaglia internazionale cartaceo**

Sigla divisa ..... **Importo** in cifre .....,..... in lettere ..... Destinanzione (paese) .....

Dati Ordinante

❑ **Ordinante persona fisica**

Cognome ..... Nome ..... sesso ❑ M ❑ F

Data nascita ..... Nazione nascita ..... Luogo nascita .....

Codice fiscale ..... ❑ Res.estero Doc. identità ..... n. .....

Rilasciato da ..... il ..... Indirizzo .....

CAP ..... Città ..... Tel/Fax .....

❑ **Ordinante persona giuridica**

Denominazione/Rag. sociale ..... CF/P.IVA .....

Luogo di costituzione ..... Data costituzione .....

Indirizzo Sede Legale .....

Legale Rappresentante: Cognome ..... Nome ..... sesso ❑ M ❑ F

Data nascita ..... Nazione nascita ..... Luogo nascita .....

Codice fiscale ..... Doc. identità ..... n. ..... Rilasciato da ..... il .....

PARTE A

Dati Destinatario

Cognome o Rag.sociale ..... Nome .....

Indirizzo ..... Città ..... Cap/Zip code (*) .....

IBAN(**) o n° conto |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| BIC .....

Tel/Fax ..... Causale valutaria: ❑ Turismo ❑ Studio ❑ Pagamento fatture ❑ Rimesse ❑ Donazioni ❑ Altro

Comunicazioni ordinante .....

.....

(*) Obbligatorio per vaglia Eurogiro/cartaceo. (**) Obbligatorio per i paesi che hanno aderito alla convenzione sull'IBAN.

Copia per il Cliente

PARTE B

.....
Firma di Poste Italiane S.p.A. - Società con socio unico - Patrimonio BancoPosta

Dichiaro: 1) di avere compilato la parte "A" del presente modulo in modo corretto e veritiero, di assumere ogni eventuale responsabilità derivante dall'inesatta o incompleta indicazione di quanto trascritto, nonché di aver controllato, dopo l'accettazione dell'operazione, l'esattezza e la completezza dei dati riportati anche nella parte "B" della ricevuta ed in particolare che la somma complessiva descritta sia quella effettivamente versata;
2) di aver preso visione, di essere a conoscenza e di accettare le Condizioni del servizio di trasferimento internazionale di fondi indicate sul retro del presente modulo;
3) di essere a conoscenza che Poste Italiane S.p.A. non è responsabile del ritardo o della mancata effettuazione del trasferimento internazionale di fondi richiesto, per fatto dovuto a terzi o comunque non imputabile a Poste Italiane stessa.

. Luogo e data ..... Firma Ordinante .....

Dichiaro di approvare specificatamente ai sensi degli artt. 1341 e 1342 C.C. le condizioni di cui agli articoli di seguito indicati, il cui testo è riportato sul retro del presente modulo: art. 2 (Richiesta del servizio), art. 3 (Modalità di trasferimento del servizio), art. 4 (Pagamento al beneficiario), art. 5 (Divisa di pagamento e cambi valuta) art. 6 (responsabilità Poste Italiane), art. 7 (Annullamento o revoca della transazione - Rimborso), art. 9 (Reclami), art. 10 (Legge applicabile e Foro competente).

Luogo e data ..... Firma Ordinante .....

"Con la sottoscrizione del presente modulo di richiesta, il sottoscritto, presa visione dell'informativa ex art. 13 del D. Lgs. 196/2003, consapevole che in assenza del consenso Poste Italiane non potrà dare corso alle operazioni relative al Servizio, presta il proprio consenso al trattamento dei dati sensibili e alla comunicazione dei dati personali, anche sensibili, da parte di Poste Italiane a soggetti terzi nei termini descritti nella suddetta informativa".

Firma Ordinante .....

Anche per l'identificazione ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. N. 231/07 e delle disposizioni integrative, modificative e di attuazione.

Luogo e data ..... Firma di Poste Italiane S.p.A. - Società con socio unico - Patrimonio BancoPosta .....

MOD.15100B - Ordine di trasferimento internazionale di fondi Eurogiro / Vaglia cartaceo – Ed. Aprile 2013

CONDIZIONI DEL SERVIZIO DI TRASFERIMENTO INTERNAZIONALE DI FONDI EUROGIRO / VAGLIA CARTACEO

ART. 1 - OGGETTO E DISCIPLINA DEL SERVIZIO
Poste Italiane S.p.A. - Società con socio unico - Patrimonio BancoPosta (di seguito "Poste Italiane") – informando che detto patrimonio è stato costituito ai sensi dell'art. 2, comma 17-octies, del D.L. 29 dicembre 2010 n. 225, convertito con Legge 26 febbraio 2011 n. 10, ai fini dell'applicazione degli istituti di vigilanza prudenziale di Banca d'Italia, e destinato esclusivamente all'esercizio dell'attività di BancoPosta come disciplinata dal D.P.R. 14 marzo 2001, n. 144 e s.m.i., e che ad esso vengono imputati beni e rapporti giuridici relativi alla predetta attività e conseguentemente le presenti condizioni – mette a disposizione della propria clientela Il servizio di trasferimento internazionale di fondi che consente l'invio di denaro verso Paesi esteri con i quali Poste Italiane ha sottoscritto specifici accordi, a seguito di richiesta scritta del richiedente (di seguito "Ordinante") nei limiti di importo stabiliti per ogni singolo Paese e dietro corresponsione dell'importo da trasferire e delle relative commissioni pubblicate sul Foglio informativo relativo al Servizio tempo per tempo vigente, a disposizione del pubblico presso gli Uffici Postali e sul sito www.poste.it (di seguito "FI").
La corresponsione dell'importo da trasferire e delle relative commissioni può essere effettuata direttamente in contanti o mediante l'uso di carta Postamat Maestro o Carta Postepay Prepagata.
Il Servizio è disciplinato dalle presenti condizioni e dalle altre condizioni indicate nell'edizione pro tempore vigente del FI che forma parte integrante delle presenti condizioni.

ART. 2 - RICHIESTA DEL SERVIZIO
La richiesta di trasferimento internazionale di fondi viene effettuata dall'Ordinante munito di valido documento di identificazione e di codice fiscale, presentando presso l'Ufficio Postale il presente modulo compilato nella parte "A".
Poste Italiane riporta nella parte "B" del presente modulo, il Codice di riferimento della transazione (TRN), che è sempre necessario ai fini della riscossione dell'importo oggetto del trasferimento nel caso di "Pagamento in contanti veloce (ECI)" e che deve essere comunicato dall'Ordinante al beneficiario. Nel caso di richiesta di trasferimento internazionale di fondi mediante accredito della somma su conto corrente estero, l'Ordinante dovrà indicare il codice IBAN e BIC dell'Operatore Postale o dell'Istituto Bancario presso il quale è acceso il conto corrente intestato al beneficiario.
L'Ordinante controlla che i dati riportati sul modulo nella parte "B" corrispondano a quelli da lui forniti e sottoscrive anche per conferma la richiesta.
Il modulo di richiesta, completo del timbro di accettazione, ha valore di ricevuta a conferma dell'operazione effettuata.

ART. 3 - MODALITÀ DI TRASFERIMENTO DEL SERVIZIO
Le modalità del Servizio variano in relazione ai Paesi di destinazione dei fondi da trasferire. Il Servizio può avvenire mediante emissione di vaglia internazionale cartaceo trasmesso tramite rete postale ovvero mediante una lista di disposizioni di trasferimento internazionale all'Operatore Postale o Istituto bancario estero che emette il vaglia internazionale e provvede alla relativa consegna al beneficiario, ovvero mediante la trasmissione in via elettronica di un messaggio telematico mediante rete Eurogiro; in tale ultimo caso l'Operatore Postale o l'Istituto Bancario competente nel Paese di destinazione dei fondi da trasferire, emette un titolo o un documento di legittimazione interni da consegnare al beneficiario ai fini della riscossione o provvede ad accreditare l'importo oggetto del trasferimento sul conto corrente o, nel caso di "Pagamento in contanti veloce (ECI)", mette direttamente a disposizione del beneficiario la somma trasferita, previa comunicazione da parte del beneficiario stesso del codice della transazione (TRN), ovvero provvede ad accreditare l'importo oggetto del trasferimento sul conto corrente.
Le diverse modalità del Servizio sono indicate nel FI. L'elenco aggiornato dei Paesi esteri presso i quali è possibile inviare i fondi ed i limiti d'importo relativi ai singoli Paesi di destinazione sono a disposizione del pubblico presso gli Uffici Postali. L'elenco dei Paesi di destinazione abilitati al Servizio è altresì disponibile sul sito www.poste.it.

ART. 4 - PAGAMENTO AL BENEFICIARIO
I fondi oggetto del trasferimento, sono messi a disposizione del beneficiario da parte dell'Operatore postale o Istituto Bancario competente nel Paese di destinazione dei fondi da trasferire, indicato dall'Ordinante nel presente modulo, salvo che non sia intervenuta richiesta di annullamento o rimborso da parte dell'Ordinante secondo quanto previsto dall'art. 7 delle presenti condizioni del Servizio. Il termine di validità del titolo di pagamento o del documento di legittimazione varia in relazione al Paese di destinazione dei fondi da trasferire e non può essere prorogato.
I tempi di esecuzione dei trasferimenti internazionali di fondi variano in relazione alla tipologia di trasferimento internazionale e sono indicati nel FI.
L'operazione di trasferimento internazionale di fondi potrà essere sospesa per eventuali accertamenti e verifiche in adempimento della normativa sull'antiriciclaggio.

ART. 5 - DIVISA DI PAGAMENTO E CAMBI VALUTA
I fondi trasferiti vengono pagati al beneficiario nella divisa del Paese di destinazione dei fondi da trasferire o in quella concordata con il Paese stesso.
Nel caso di trasferimenti verso Paesi situati nell'area Euro, l'importo trasferito al beneficiario corrisponde a quello pagato dall'Ordinante all'atto del perfezionamento della transazione.
Nel caso di trasferimenti verso Paesi al di fuori dell'area Euro, il controvalore del fondo trasferito al beneficiario corrisponde a quello determinato all'atto del perfezionamento della transazione, in ragione del tasso di cambio ufficiale Euro-divisa di destinazione dei fondi da trasferire, comunicato dalla Banca d'Italia e riportato nel listino cambi a disposizione presso gli Uffici Postali.

ART. 6 - RESPONSABILITÀ DI POSTE ITALIANE
Le presenti condizioni disciplinano i soli rapporti tra Poste Italiane e l'Ordinante restando esclusa l'acquisizione di ogni diritto nei confronti di Poste Italiane da parte di ulteriori soggetti ai sensi degli artt. 1411 c.c. e ss.
Poste Italiane non è responsabile del ritardo o della mancata effettuazione del trasferimento internazionale di fondi richiesto, per fatto dovuto a terzi o comunque non imputabile a Poste Italiane stessa. Poste Italiane non risponde di errori, ritardi o danni derivanti da inesattezza o incompletezza dei dati forniti dall'Ordinante al momento della presentazione della richiesta di trasferimento dei fondi.

ART. 7 - ANNULLAMENTO O REVOCA DELLA TRANSAZIONE-RIMBORSO
L'Ordinante ha la facoltà di chiedere l'annullamento del trasferimento di fondi esclusivamente nella stessa giornata di accettazione e presso il medesimo Ufficio Postale in cui si è perfezionata la transazione, previa obbligatoria esibizione della copia del presente modulo rilasciatagli per ricevuta dall'Ufficio Postale.
L'annullamento della transazione comporta la restituzione all'Ordinante dell'importo della transazione e delle commissioni corrisposti all'atto della presentazione della richiesta di trasferimento.
L'Ordinante può altresì richiedere la revoca della transazione ed il rimborso dei fondi trasferiti a partire dal giorno successivo a quello del perfezionamento della transazione, a condizione che l'importo della transazione non sia stato già pagato al beneficiario o accreditato sul suo conto corrente.
Le modalità ed i termini di presentazione della richiesta di annullamento o revoca e di rimborso della transazione sono indicati nel FI.
Gli importi non corrisposti al beneficiario sono rimborsati all'Ordinante a seguito di restituzione del titolo originale o del corrispondente importo da parte dello Stato estero.
Il rimborso prevede la restituzione all'Ordinante dell'importo corrisposto all'atto del perfezionamento della richiesta di trasferimento dei fondi, ma non delle commissioni pagate.
Nel caso di rimborso della transazione per scadenza dei termini di validità del titolo o del documento di legittimazione nel Paese di destinazione dei fondi da trasferire ovvero per scadenza del termine di pagamento di cui all'art. 4 delle presenti condizioni del Servizio nel caso di "Pagamento in contanti veloce (ECI)" o per altre cause, l'importo viene rimborsato da Poste Italiane al cliente, come indicato nel FI, al netto delle commissioni pagate all'atto della richiesta di trasferimento e di eventuali commissioni supplementari reclamate dall'Operatore Postale o dall'Istituto Bancario del Paese di destinazione dei fondi da trasferire.
Il rimborso di un "Pagamento in contanti veloce (ECI)" potrà essere richiesto esibendo la ricevuta originale della Richiesta di trasferimento Fondi.

ART. 8 - RICHIESTA DI ESITO
Le modalità ed i termini di presentazione della richiesta di esito sono indicati nel FI.

ART. 9 - RECLAMI
Per qualunque questione derivante da inosservanza da parte di Poste Italiane delle condizioni contrattuali ed economiche che regolano il Servizio il cliente può avanzare reclamo a Poste Italiane. Le condizioni, le modalità e i termini di presentazione del reclamo sono indicati sul sito internet www.poste.it nonché nell'Avviso sulle principali norme di trasparenza e nel FI.

ART. 10 - LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE
Il Servizio è regolato dalla Legge Italiana e dalle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia.
Per le questioni relative all'interpretazione e all'esecuzione delle presenti condizioni e allo svolgimento del Servizio, che non venissero risolte bonariamente tra Poste Italiane e l'Ordinante, il Foro territorialmente competente è quello del luogo di residenza, domicilio o sede legale dell'Ordinante. Qualora la residenza, il domicilio e la sede legale dell'Ordinante non siano ubicati nel territorio dello Stato, è competente in via esclusiva il Foro di Roma.

INFORMATIVA AI SENSI DELL'ART. 13 DEL D. LGS. N. 196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Poste Italiane S.p.A., Viale Europa n. 190, 00144 Roma, è Titolare del trattamento dei dati personali. I dati personali da Lei comunicati sono necessari per fornirLe il Servizio da Lei richiesto di trasferimento internazionale di fondi, saranno utilizzati da Poste Italiane esclusivamente per la suddetta finalità e per l'adempimento dei connessi obblighi di legge. Poste Italiane non tratta i Suoi dati "sensibili" (1) a meno che non vengano da Lei rilasciati in occasione della richiesta del Servizio. Il trattamento verrà effettuato con procedure sia cartacee che informatizzate con logiche correlate alle finalità indicate e comunque in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati nel pieno rispetto del D. Lgs. n. 196/03. Ferme restando le comunicazioni effettuate in conformità a disposizioni di legge, i Suoi dati saranno trattati da Poste Italiane in qualità di Titolare, nonché dal personale delle strutture preposte alle attività necessarie alle suddette finalità in qualità di Incaricati del trattamento. I Suoi dati, compresi gli eventuali dati sensibili, saranno comunicati a soggetti terzi esclusivamente per lo svolgimento per conto di Poste Italiane di attività strettamente necessarie allo svolgimento del Servizio da Lei richiesto. I dati personali acquisiti non saranno oggetto di diffusione. Responsabile del trattamento è il preposto alla Funzione Operazioni BancoPosta con sede in Roma, Viale Europa 175, al quale in ogni momento potrà rivolgersi per esercitare i diritti previsti dall'art. 7 del D. Lgs. n. 196/03. Allo stesso Responsabile potrà rivolgersi per conoscere i nominativi degli altri eventuali responsabili del trattamento. I dati saranno conservati per il tempo necessario agli adempimenti degli obblighi di legge e comunque per un periodo di tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. Con l'apposizione della Sua firma nell'apposito spazio sul fronte del presente modulo autorizza Poste Italiane a comunicare a soggetti terzi i Suoi dati personali nonché autorizza Poste Italiane a trattare e a comunicare a soggetti terzi gli eventuali Suoi dati personali sensibili nei termini sopra descritti. In assenza del Suo consenso Poste Italiane non potrà dare corso alla Sua richiesta.

(1) Ai sensi del richiamato D. Lgs. n. 196/03, sono sensibili i dati "idonei a rivelare l'origine razziale ed etnica, le convinzioni religiose, filosofiche o di altro genere, le opinioni politiche, l'adesione a partiti, sindacati, associazioni od organizzazioni a carattere religioso, filosofico, politico o sindacale, nonché i dati personali idonei a rilevare lo stato di salute e la vita sessuale".